
[\[AED's Home Page\]](#) [\[NICHCY's Home Page\]](#)

NICHCY Catálogo de Publicaciones: 2001

National Information Center for Children and Youth with Disabilities
(Centro Nacional de Información para Niños y Jóvenes con Discapacidades)
P.O. Box 1492
Washington, DC 20013-1492
(800) 695-0285 (Voz/TTY)
(202) 884-8200 (Voz/TTY)
(202) 884-8441 (Fax)
Correo electrónico: nichcy@aed.org
Web: www.nichcy.org

Este documento proporciona información con respecto a los precios y descripciones de toda publicación impresa que NICHCY ha producido y que tiene disponible hasta la fecha.

En este lugar del Internet, aún no es posible llenar el formulario de publicaciones ni poner un pedido electrónico. Si desea que se le entregue la versión impresa de una publicación Ud. debe:

1. Comunicarse directamente con NICHCY por escrito, por teléfono o por fax para pedir un catálogo de publicaciones en español, o
2. Imprimir el formulario que aparece al final de este catálogo, llenarlo, y enviarlo por correo o por fax.

Gracias!

El Uso del Término "Discapacidad"

El término "discapacidad" fue aceptado por la Real Academia Española de la Lengua hace diez años y aparece en el diccionario de la lengua española de ésta. En reconocimiento del gran poder del lenguaje para influir y crear impresiones, NICHCY utiliza el término "discapacidad" en todas sus publicaciones.

Otros términos quizás más comunes como, por ejemplo, "incapacidad," "minusválido," e "inválido," pueden dar a entender que las personas con discapacidades son personas "sin habilidad," de "menor valor," o "sin valor."

En comparación, *discapacidad* quiere decir falta de habilidad en algún ramo específico. El uso del término reconoce que todos los individuos con discapacidades tienen mucho que contribuir a nuestra sociedad y al mismo tiempo está de acuerdo con cambios similares en el lenguaje de la ley estadounidense.

Tabla of Contenido

- [Sobre NICHCY](#)
- [Recursos Generales](#)
- [News Digest](#)
- [Hojas Informativas Sobre Discapacidades](#)
- [Publicaciones con Información Detallada Sobre Discapacidades](#)
- [Mini-Carteles](#)
- [Guías para Padres](#)
- [Puntos Básicos para Padres](#)
- [Otras Publicaciones](#)
- [Información General Sobre los Pedidos](#)
- [Formulario de Pedidos](#)

Sobre NICHCY

NICHCY es un centro de intercambio de información que proporciona información sobre discapacidades y asuntos relacionados a las discapacidades. Los niños y jóvenes con discapacidades (desde su nacimiento hasta los 22 años de edad) constituyen nuestro enfoque. Además de nuestras publicaciones, ofrecemos una variedad de servicios:

- respuestas a sus preguntas sobre asuntos relacionados a las discapacidades, incluyendo discapacidades específicas, intervención temprana, educación especial, asuntos familiares, el Programa Educativo Individualizado (IEP) y mucho más;
- referencias a otras organizaciones y agencias, incluyendo grupos nacionales y estatales dedicados a las discapacidades, organizaciones regionales y estatales, asociaciones profesionales, centros de información, grupos de padres, y grupos de defensa;
- búsquedas de información a través del banco de datos y la biblioteca de NICHCY;
- asistencia técnica a los grupos de padres y profesionales; y
- un sitio de Web extraordinario —visítenos!

Recursos Generales

El Folleto sobre NICHCY describe nuestros servicios. Gratis. (#GR1SP)

[La Información General sobre las Discapacidades proporciona una exposición general de las 13 discapacidades definidas a través del Acta para la Educación de Individuos con Discapacidades.](#) 2 páginas. Gratis. Ejemplares sueltos solamente. (#GR3SP)

[La Información General sobre Agencias Públicas proporciona una descripción general de aquellas agencias públicas que ayudan a las familias de niños con discapacidades.](#) 2 páginas. Gratis. Ejemplares sueltos solamente. (#GR4SP)

[La Hoja de Recursos Estatales](#) proporciona una lista de agencias y organizaciones en su estado que tratan los asuntos relacionados a las discapacidades. 4 páginas. Gratis. Ejemplares sueltos solamente. (#GR6)

La Colección Completa de Hojas de Recursos Estatales incluye una hoja de recursos estatales de cada estado y territorio en los Estados Unidos. 200+ páginas. \$10.00. (#GR7)

[El Catálogo de Publicaciones NICHCY](#) describe todas las publicaciones disponibles a través de NICHCY en inglés y español. 8 páginas. Gratis. (#GR8)

El Catálogo de Publicaciones de NICHCY en Español (¡lo que Ud. está leyendo!) describe todas las publicaciones disponibles a través de NICHCY en español. 8 páginas. Gratis. (#GR8SP)

News Digest

News Digest es una serie de publicaciones que presentan un resumen detallado de algunos de los asuntos vigentes relacionados a las discapacidades, tales como las preocupaciones y sentimientos de los padres, evaluación, e inclusión. Cada edición concluye con una lista de recursos de publicaciones y organizaciones.

[Preguntas y Respuestas Sobre IDEA](#) (#ND21SP)

2a edición, 2001, 32 páginas.

La primera copia es gratis. Las copias adicionales a \$4.00 cada una.

Este News Digest responde a muchas de las preguntas y preocupaciones de las familias y profesionales sobre los mandatos y requisitos de las Enmiendas de 1997 del Acta para la Educación de los Individuos con Discapacidades ("Individuals with Disabilities Education Act Amendments of 1997," o IDEA '97), la ley federal que apoya la educación especial y la programación de servicios relacionados para niños y jóvenes con discapacidades. Los temas cubiertos incluyen la evaluación, elegibilidad, y procedimientos de protección. Incluye una lista palabra por palabra de las definiciones de las 13 discapacidades diferentes bajo IDEA '97.

[Cómo Criar un Niño con Necesidades Especiales](#) (#ND20SP)

1995, 24 páginas

La primera copia es gratis. Las copias adicionales a \$4.00 cada una.

Cuando los padres se enteran que su niño tiene una discapacidad o enfermedad crónica, se embarcan en una jornada que los llevará a una vida que a menudo está llena de emociones fuertes, opciones difíciles, interacciones con muchos profesionales diferentes y especialistas, y una necesidad continua de obtener información, asistencia, entendimiento, y apoyo. Este News Digest fue desarrollado específicamente para responder a las necesidades de los padres con respeto a información. Será útil a los profesionales que trabajan con las familias, ayudándoles a entender cómo el tener un niño con una discapacidad puede afectar a la familia.

[La Educación de los Niños y Jóvenes con Discapacidades: ¿Qué Dicen las Leyes?](#) (#ND15SP)

1997, 20 páginas, \$4.00

Esta edición proporciona una visión general de tres leyes federales importantes y cómo éstas están relacionadas a la educación de los niños y jóvenes con discapacidades. Las leyes son: (1) el Acta para la Educación de los Individuos con Discapacidades, anteriormente conocida como el Acta para la Educación de los Impedidos, P.L. 94-142; (2) Sección 504 del Acta de Rehabilitación de 1973; y (3) el Acta Carl D. Perkins para la Educación Vocacional. Otras leyes pertinentes, incluyendo el Acta para Norte-americanos con Discapacidades, son brevemente descritas.

Hojas Informativas sobre Discapacidades Específicas

NICHCY ofrece estas Hojas Informativas sobre Discapacidades, las cuales le pueden ayudar a aprender más sobre discapacidades específicas y cómo localizar fuentes de ayuda. 2001. 2-4 páginas. Gratis. Ejemplares sueltos solamente. Por favor no solicite copias múltiples de publicaciones gratuitas. Hojas Informativas sobre Discapacidades son disponibles sobre:

- [Autismo/Trastorno Generalizado del Desarrollo](#) (#FS1SP)
- [Desorden Deficitario de la Atención](#) (#FS19SP)
- [Epilepsia](#) (#FS6SP)
- [Espina Bifida](#) (#FS12SP)
- [Impedimentos Visuales](#) (#FS13SP)
- [Lesión Cerebral](#) (#FS18SP)
- [Parálisis Cerebral](#) (#FS2SP)
- [Problemas del Aprendizaje](#) (#FS7SP)
- [Problemas Emocionales](#) (#FS5SP)
- [Retraso Mental](#) (#FS8SP)
- [Síndrome de Down](#) (#FS4SP)
- [Sordera](#) (#FS3SP)
- [Trastornos del Habla y Lenguaje](#) (#FS11SP)

Publicaciones con Información Detallada sobre Discapacidades

Estas publicaciones proporcionan información detallada sobre alguna discapacidad específica. Cada una concluye con una lista de recursos tales como libros y organizaciones.

[Desorden Deficitario de la Atención \(#FS14SP\)](#)

1995, 16 páginas, \$2.00

Esta publicación proporciona información detallada sobre las características y evaluación del Desorden Deficitario de la Atención, sugerencias sobre cómo ayudar a los niños en el hogar y la escuela, las responsabilidades legales que tienen las escuelas para proporcionar servicios a los niños con el Desorden Deficitario de la Atención, y una lista de organizaciones.

Mini-Carteles

Estos [mini carteles](#) de NICHCY no sólo contienen información sobre cómo comunicarse con nosotros, sino que darán vida a cualquier oficina con su arco iris de colores. 3 versiones, 8-1/2" x 11," Gratis.

Cartel 1: We can help you put it together. (Pos1)

Cartel 2: Heard of NICHCY? (Pos2)

Cartel 3: We can help you open doors. (Pos3)

Guías para Padres

Las Guías para Padres ofrecen respuestas a las preguntas y preocupaciones típicas de los padres de niños con discapacidades. A través de un esquema de preguntas y respuestas, cada guía explora un tema diferente y presenta sugerencias prácticas.

[Guía para Padres: Programas para Infantes y Niños Pre-escolares con Discapacidades \(#PA2SP\)](#)

1993, 20 páginas

La primera copia es gratis. Las copias adicionales a \$2.00 cada una.

Esta Guía para Padres responde a sus preguntas sobre cómo obtener acceso a los servicios de intervención temprana para infantes y niños pequeños (desde el nacimiento hasta los dos años de edad), e incluye información sobre cómo identificar y obtener acceso a los programas de educación especial para niños pre-escolares con discapacidades (de 3 a 5 años de edad). Los temas cubiertos incluyen los servicios para familias que viven en zonas rurales, familias norteamericanas indígenas, familias adoptivas y sustitutas, y familias de militares y sus niños pequeños con discapacidades. Esta edición incluye una visión general del Acta para la Educación de los Individuos con Discapacidades y un glosario de términos relacionados a las discapacidades y la educación especial.

[Guía para Padres: Cómo Comunicarse con la Escuela a Través de la Correspondencia \(#PA9SP\)](#)

1994, 20 páginas, \$2.00

A través de los años escolares de su niño, siempre habrá la necesidad de comunicarse con los maestros, administradores escolares, y otras personas preocupadas por la educación de su niño. Las comunicaciones por escrito son generalmente útiles. Las cartas les proporcionan a Ud. y al personal de la escuela con un registro de pedidos, ideas, preocupaciones, y sugerencias. Esta Guía para Padres presenta una vista general de los derechos de los padres y niños con discapacidades e identifica instancias cuando pueda desear o necesitar escribirle a la escuela.

Los temas incluyen: cómo discutir problemas; cómo solicitar una evaluación inicial para los servicios de educación especial; cómo solicitar una reunión para revisar el Programa Educativo Individualizado (IEP); cómo solicitar un cambio en la ubicación de su niño; cómo pedir los registros académicos de su niño; cómo solicitar una evaluación independiente; cómo solicitar un procedimiento de proceso legal debido; cómo redactar una carta de seguimiento; y cómo escribir una carta de comentarios positivos sobre el rendimiento escolar del niño. Se incluyen modelos en inglés y español de cartas sobre cómo tratar estos asuntos.

[Guía para Padres: Acceso a los Grupos de Padres \(#PA10SP\)](#)

1994, 12 páginas, \$2.00

Los grupos de padres pueden servir muchos propósitos, pero principal-mente ofrecen a los padres un lugar y los medios para compartir información, dar y recibir apoyo emocional, y trabajar como equipo para tratar

preocupaciones comunes.

El propósito de esta Guía para Padres es de ayudar a los padres que tienen un niño con una discapacidad obtener acceso a los grupos de padres nacionales y a los que se encuentran en su estado y comunidad. En ésta se discuten los diferentes tipos de grupos de padres, se ofrecen pautas para ayudar a los padres a identificar sus necesidades individuales, y se presentan sugerencias sobre cómo identificar grupos nacionales, estatales, y locales. Se presenta, además, información sobre cómo iniciar un nuevo grupo.

Puntos Básicos para Padres

¡La serie Puntos Básicos para los Padres es nueva! En tanto se desarrolla la serie, ésta tratará todos los aspectos del proceso de la educación especial y proporcionará a los padres la información que necesitan.

[La Evaluación de su Niño](#) (#BP1SP)

2001, 4 páginas. La primera copia es gratis. Las copias adicionales a \$2.00 cada una.

¿Desea saber cuáles son los pasos que el sistema escolar usará para evaluar a su niño para determinar si él o ella tiene una discapacidad y es elegible para recibir servicios de educación especial? Este documento describe el proceso de evaluación en términos que son fáciles de comprender.

Otras Publicaciones

[Preguntas Comunes de los Padres Sobre los Servicios de Educación Especial](#) (LG#1SP)

4a edición, 2001, 12 páginas

La primera copia es gratis.

Las copias adicionales a \$2.00 cada una.

Esta publicación discute, a través de un esquema de preguntas y respuestas, preguntas comunes de padres sobre los servicios de educación especial. Ha sido escrita principalmente para ayudar a los padres aprender, mediante una visión general, sobre las Enmiendas de 1997 del Acta para la Educación de los Individuos con Discapacidades ("Individuals with Disabilities Education Act Amendments of 1997," o IDEA '97) y cómo los alumnos con discapacidades pueden obtener acceso a los servicios de educación especial y los servicios relacionados.

¡Es Fácil Ordenar Todas Nuestras Publicaciones!

Usted puede ordenar fácilmente todas las publicaciones de NICHCY. ¡Use los códigos siguientes (#FAT, #SPX, o #FAT/SPX) para indicar que desea todas las publicaciones!

Todas las publicaciones de NICHCY en inglés (#FAT), \$65.00. Este paquete contiene una copia de cada una de las publicaciones inglesas de NICHCY, además de una Hoja de Recursos Estatales del estado que usted desee.

Todas las publicaciones de NICHCY en español (#SPX), \$6.00. Este paquete contiene una copia de cada una de las publicaciones de NICHCY en español, además de una Hoja de Recursos Estatales del estado que usted desee.

Todas las publicaciones de NICHCY en inglés y español (#FAT/SPX), \$70.00. Este paquete contiene una copia de cada una de las publicaciones de NICHCY en inglés y español, además de una Hoja de Recursos Estatales del estado que usted desee.

Información General Sobre Los Pedidos

Observaciones Generales

Para procesar su orden de pedido con mayor prisa, por favor asegúrese de completar el formulario de pedidos detenidamente (vea la página 7). Se permiten las fotocopias de este formulario.

Las órdenes de pedidos individuales deberán ser pagadas por anticipado. Emita su cheque o giro postal a la orden de AED/NICHCY.

Habrá un cobro de \$25.00 por cada cheque devuelto por el banco.

Las publicaciones están disponibles en formato alternativo previa autorización.

Todas las órdenes de pedidos serán definitivas. No se aceptarán ni reembolsos ni devoluciones.

Precios

Los precios de este catálogo de publicaciones estarán en efecto comenzando en junio de 2001.

Todos los precios están sujetos a cambios sin previa notificación.

Descuentos

NICHCY otorga un descuento de 25% sobre 11-100 publicaciones enviadas al mismo domicilio, y un descuento de 50% sobre 101 o más publicaciones enviadas al mismo domicilio.

Los descuentos no se aplicarán a las publicaciones gratis. No ofrecemos copias múltiples de publicaciones gratuitas.

Manejo y Envío

Gastos de manejo y envío están incluidos en el precio de las publicaciones. Todos los pedidos serán enviados por correspondencia de tercera clase a menos que se indique lo contrario. Si prefiere correspondencia de primera clase, agregue \$2.00.

Para correspondencia enviada fuera de los Estados Unidos, agregue \$3.00.

Por favor permita aproximadamente cuatro semanas para el envío de su orden.

Ordenes de Compras

Se aceptarán órdenes de compra ("purchase orders," o POs) de las escuelas, bibliotecas, y agencias de servicios sociales.

Por favor emita la orden de compra pagadera a AED/NICHCY e incluya el formulario de pedidos debidamente llenado.

Organizaciones Exentas de Impuestos

Las organizaciones exentas de impuestos radicadas en el Distrito de Columbia o Nueva York deberán incluir una copia de su certificado de exención de impuestos.

Envíe el formulario de pedidos con el pago a:

NICHCY
P.O. Box 1492
Washington, DC 20013-1492

El Formulario de Pedidos de NICHCY: 2001

Total por Cantidad Numero Titulo (Precio)

RECURSOS GENERALES

- GR1SP: Folleto sobre NICHCY (Gratis)
- GR3SP: Información General sobre las Discapacidades (Gratis)
- GR4SP: Información General sobre Agencias Públicas (Gratis)
- GR6: Hoja de Recursos Estatales (Gratis)
- GR7: Colección Completa de Hojas de Recursos Estatales (\$10)
- GR8SP: Catálogo de Publicaciones en español (Gratis)
- GR8: Catálogo de Publicaciones de NICHCY (en inglés y en español) (Gratis)

NEWS DIGEST (RESUMENES DE NOTICIAS)

- ND15SP: La Educación de los Niños y Jóvenes con Discapacidades: Qué Dicen las Leyes? (\$4)
- ND20SP: Cómo Criar un Niño con Necesidades (Primera copia gratis. Copias adicionales \$4.00 cada una.)
- ND21SP Preguntas y Respuestas Sobre IDEA (Primera copia gratis. Copias adicionales \$4.00 cada una.)

HOJAS INFORMATIVAS SOBRE DISCAPACIDADES Y PUBLICACIONES CON INFORMACION DETALLADA SOBRE LAS DISCAPACIDADES (DISABILITY BRIEFING PAPERS)

- FS1SP: Autismo (Gratis--Límite de una copia)
- FS2SP: Parálisis Cerebral (Gratis--Límite de una copia)
- FS3SP: La Sordera (Gratis--Límite de una copia)
- FS4SP: Síndrome de Down (Gratis--Límite de una copia)
- FS5SP: Problemas Emocionales (Gratis--Límite de una copia)
- FS6SP: Epilepsia (Gratis--Límite de una copia)
- FS7SP: Problemas del Aprendizaje (Gratis--Límite de una copia)
- FS8SP: Retraso Mental (Gratis--Límite de una copia)
- FS11SP:Trastornos de Habla y Lenguaje (Gratis--Límite de una copia)
- FS12SP:Espina Bífida (Gratis--Límite de una copia)
- FS13SP: Impedimentos Visuales (Gratis--Límite de una copia)
- FS14SP: Desorden Deficitario de la Atención (Briefing Paper, 16 páginas) (\$2)
- FS18SP: Lesión Cerebral (Gratis--Límite de una copia)
- FS19SP: Desorden Deficitario de la Atención (Hoja Informativa, 4 páginas) (Gratis--Límite de una copia)

GUIAS PARA PADRES

- PS2SP: Programas para Infantes y Niños Preescolares con Discapacidades (Primera copia gratis. Copias adicionales \$2.00 cada una.)
- PA9SP: Cómo Comunicarse con la Escuela a Través de la Correspondencia (\$2)
- PA10SP: Acceso a los Grupos de Padres (\$2)

PUNTOS BASICOS PARA LOS PADRES

- BP1SP: La Evaluación de Su Niño (Primera copia gratis. Copias adicionales \$2.00 cada una.)

OTRAS PUBLICACIONES DE NICHCY

- LG1SP: Preguntas Comunes de los Padres Sobre los Servicios de Educación Especial (Primera copia gratis. Copias adicionales \$2.00 cada una.)
- SPX: Colección Completa de Publicaciones de NICHCY en español (\$6)
- FAT/SPX Colección Completa de Publicaciones de NICHCY (en inglés y español)(\$70)

TOTAL: _____

Descuentos para Pedidos en Grandes Cantidades:

Los descuentos no se aplicarán a las publicaciones gratis.

No podemos enviar copias múltiples de publicaciones gratuitas.

___ 25% descuento sobre 10-100 publicaciones enviadas al mismo domicilio.

___ 50% descuento sobre 101 o mas publicaciones enviadas al mismo domicilio.

Impuestos Sobre las Ventas:

___ Los residentes del Distrito de Columbia deberán agregar el 5,75% correspondiente al impuesto sobre la venta.

___ Los residentes de Nueva York deberán agregar el 8,25% correspondiente al impuesto sobre la venta.

Los residentes de otros estados no pagan el impuesto sobre la venta.

Todos los pedidos serán enviados por correspondencia de tercera clase a menos que se indique lo contrario.

___ Si prefiere correspondencia de primera clase, agregue \$2.00. Para la correspondencia de primera clase \$2.00

___ Para correspondencia enviada fuera de los Estados Unidos, agregue \$3.00

\$ _____ SUMA DE TOTALES

Asegúrese de llenar toda la información (su nombre y dirección) al final de este formulario.

Por favor emita su cheque o giro postal a la orden de: AED/NICHCY.

Envíe el formulario de pedidos con el pago a:

NICHCY

P.O. Box 1492

Washington, DC 20013

Las órdenes de compra pueden ser enviadas a la dirección indicada más arriba o por fax al: (202) 884-8441.

Por favor permita aproximadamente cuatro semanas para el envío de su orden. -----

_____ Nombre/Apellido

_____ Organización (si es aplicable)

_____ Dirección

_____ Ciudad, Estado, Código Postal

_____ Número de teléfono durante el día (Código + Número)

En qué edades se interesa? (Por favor indique todas las edades que apliquen)

___ Todas las edades

___ 0-2

___ 3-5

___ 6-12

___ 13-18

19-22
 mayores de 23 años de edad

Ha contactado a NICHCY previamente?

Sí
 No

Indique el que mejor le describa:

Padre/Miembro de Familia
 Profesional en Pedagogía
 Personal de una Agencia del Estado
 Alumno
 Asociación/Grupo de Padres
 Biblioteca/Centro de Intercambio de Información
 Otro (Por favor especifique)

NICHCY

NICHCY es un proyecto de la Academia para el Desarrollo Educacional (Academy for Educational Development), el cual opera a través del Acuerdo Cooperativo #H030A30003 con la Oficina de Programas de Educación Especial del Departamento de Educación de los Estados Unidos.

Fundada en 1961, la Academia para el Desarrollo Educacional (Academy for Educational Development) es una organización independiente, sin fines de lucro dedicada a los servicios para tratar las necesidades del desarrollo humano en los Estados Unidos y a través del mundo. En sociedad con sus clientes, la Academia aspira a enfrentarse con los desafíos sociales, económicos, y ambientales a través de la educación y desarrollo de recursos humanos; aplicar los mejores métodos existentes para la educación, entrenamiento, investigación, tecnología, administración, análisis de la conducta, y mercadeo social para resolver problemas; y mejorar el conocimiento y destrezas a través del mundo como los más efectivos medios para estimular el crecimiento, reducir la pobreza, y promover los ideales democráticos y humanitarios.

[\[Publications\]](#) [\[NICHCY's Home Page\]](#) [\[Text-only Home Page\]](#)
[\[General Resources\]](#) [\[Fact Sheets\]](#) [\[News Digest\]](#)
[\[Parent Guides\]](#) [\[Basics for Parents\]](#) [\[Research Briefs\]](#)
[\[Student and Teacher Guides\]](#) [\[Bibliographies\]](#)
[\[Transition Summary\]](#) [\[Other Publications\]](#)